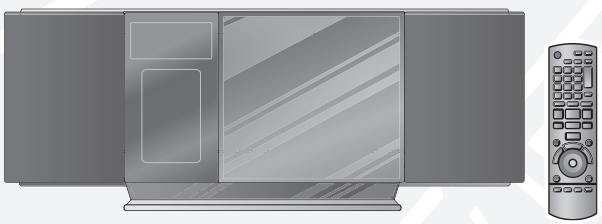
Panasonic



Instrucciones de funcionamiento

Sistema estéreo compacto

Nº de modelo **SC-HC40**

Estimado cliente

Muchas gracias por comprar este producto.
Antes de conectar, operar o ajustar este producto, por favor lea completamente las instrucciones. Sírvase guardar este manual para su consulta futura.

Las operaciones de estas instrucciones se describen principalmente usando el mando a distancia, pero puede realizar las mismas operaciones en la unidad principal.
Es posible que su unidad no sea exactamente como la que se muestra.

PH

RQTX1082-M

SC-HC40_LSP (PH) 22.02.10.indd 1 24/02/2010 12:17:36

¡ADVERTENCIA!

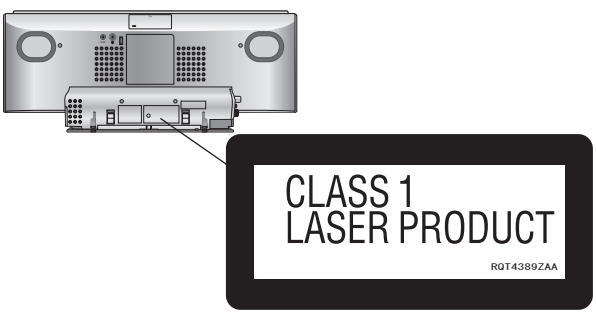
ESTE APARATO UTILIZA UN LÁSER.
EL USAR LOS CONTROLES, HACER LOS REGLAJES O LOS PASOS REQUERIDOS EN FORMA DIVERSA DE LA AQUÍ EXPUESTA PUEDE REDUNDAR EN EXPOSICIÓN PELIGROSA A LA RADIACIÓN.
NO ABRA LAS TAPAS NI HAGA REPARACIONES USTED MISMO. EN CASO DE PRODUCIRSE ANOMALÍAS SOLICITE AYUDA DE PERSONAL CUALIFICADO.

¡ADVERTENCIA!

- **PARA MANTENER BIEN VENTILADA ESTA UNIDAD, NO LA INSTALE NI PONGA EN UN ESTANTE DE LIBROS, MUEBLE EMPOTRADO U OTRO ESPACIO DE DIMENSIONES REDUCIDAS. ASEGÚRESE QUE CORTINAS Y OTROS MATERIALES NO OBSTRUYAN LAS CONDICIONES DE VENTILACIÓN PARA PREVENIR EL RIESGO DE SACUDIDAS ELÉCTRICAS O INCENDIOS DEBIDOS AL RECALENTAMIENTO.**
- **NO OBSTRUYA LAS ABERTURAS DE VENTILACIÓN DE LA UNIDAD CON PERIÓDICOS, MANTELES, CORTINAS U OBJETOS SIMILARES.**
- **NO COLOQUE OBJETOS CON LLAMA DESCUBIERTA, UNA VELA POR EJEMPLO, ENCIMA DE LA UNIDAD.**
- **TIRE LAS PILAS DE FORMA QUE NO CONTAMINE EL MEDIO AMBIENTE.**

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O DAÑOS EN EL PRODUCTO,
- **NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA, HUMEDAD, GOTEO O SALPICADURAS, Y NO COLOQUE ENCIMA DEL MISMO OBJETOS CON LÍQUIDOS COMO, POR EJEMPLO, FLOREROS.**
- **UTILICE SOLAMENTE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.**
- **NO QUITE LA CUBIERTA (O EL PANEL TRASERO); EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. SOLICITE LAS REPARACIONES AL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.**



CAUTION -	CLASS 1M INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1,+A2 / CLASS 1M
VARNING -	KLASS 1M OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
FORSIGTIG -	USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M, NÅR LÅGET ER ÅBENT OG SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO -	AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 1M NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLA LAITTEELLA SUORAAN SÄTEESEEN.
VORSICHT -	UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 1M, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERRIEGELUNGEN ÜBERBRÜCKT. NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
ATTENTION -	RAYONNEMENT LASER INVISIBLE, CLASSE 1M, EN CAS D'OUVERTURE ET LORSQUE LA SÉCURITÉ EST NEUTRALISÉE. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
注 意 -	打开时及联失效除时有不可见激光辐射。 避免光束照射。
注 意 -	ここを開き、安全インターロックを解除すると 不可視レーザー光が出ます。 ビームを見たり、触れたりしないでください。

RQLS0418

Parte interior del aparato

PRECAUCIÓN
Existe riesgo de explosión si se reemplazan incorrectamente las pilas. Sustitúyalas únicamente con pilas del mismo tipo o de tipo equivalente recomendadas por el fabricante. Deseche las pilas usadas según las instrucciones del fabricante.

La toma de corriente deberá estar instalada cerca del equipo y donde se pueda acceder a ella fácilmente.
El enchufe del cable de la alimentación deberá estar siempre listo para ser utilizado.
Para desconectar completamente este aparato de la red de CA, desconecte el enchufe del cable de alimentación del receptáculo de CA.

Este producto puede tener interferencias causadas por teléfonos móviles durante su utilización. Si tales interferencias resultan evidentes, aumente la separación entre el producto y el teléfono móvil.

ESTA UNIDAD HA SIDO DISEÑADA PARA SER UTILIZADA EN CLIMAS MODERADOS.

-Si ve este símbolo-

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

Información Útil

Atención al Cliente

Directorio de Atención al Cliente

Obtenga información de productos y asistencia operativa; localice el distribuidor o Centro de Servicio más cercano; compre repuestos y accesorios a través de nuestro Sitio Web para América Latina:

http://www.lar.panasonic.com

Además puede contactarnos directamente a través de nuestro Contact Center:

Panamá	**800-PANA (800-7262)**
Colombia	**01-8000-94PANA (01-8000-947262)**
Ecuador	**1800-PANASONIC (1800-726276)**
Costa Rica	**800-PANA737 (800-7262737)**
El Salvador	**800-PANA (800-7262)**
Guatemala	**1-801-811-PANA (1-801-811-7262)**
Chile	**800-390-602**
	Desde teléfono Celular: 797-5000
Venezuela	**800-PANA-800 (800-7262-800)**
Uruguay	**0-800-PANA (0-800-7262)**
Perú	**0800-00726**
Argentina	**0800-333-PANA (0800-333-7262)**
	0810-321-PANA (0810-321-7262)

Servicio en México

Para obtener información en la República de México contáctenos a través de:

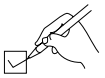
email: atencion.clientes@mx.panasonic.com

O a través de los siguientes números telefónicos:

01800-VIP-PANA (01800-847-7262) - Interior
(55) 5000-1200 - México D.F. y Area Metropolitana

SC-HC40_LSP (PH) 22.02.10.indd 2 24/02/2010 12:17:38

Accesorios incluidos



Por favor verifique e identifique los accesorios incluidos.

- ☐ **1 Cable de alimentación eléctrica de CA**
- ☐ **1 Antena de cuadro de AM**
- ☐ **1 Antena interior de FM**
- ☐ **2 Pilas**
- ☐ **1 Mando a distancia** (N2QAYB000523)
- ☐ **1 Adaptador de la clavija de conexión**

Accesorios de tornillo

- ☐ **2 Tornillos de fijación** Ⓑ
- ☐ **1 Sujetador de seguridad**

Accesorios de soporte para el muro

- ☐ **1 Soporte para el muro**
- ☐ **Acojinamiento en las cuatro patas**

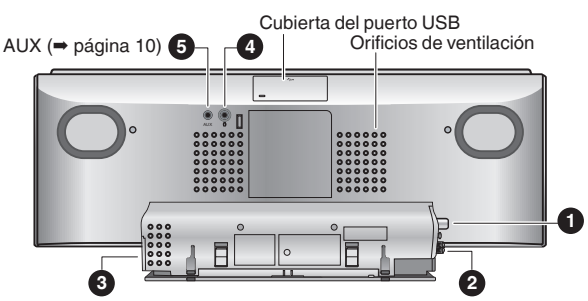
- El cable de alimentacion de CA incluido debe usarse solamente con este aparato. No lo use con ningún otro equipo.
- No use un cable de alimentación de CA de otro equipo.

Índice

Información Útil	**2**
Accesorios incluidos	**3**
Conexiones	**3**
Fijación de la unidad en un muro (Opcional)	**4**
Guía de control	**7**
Operaciones de discos	**8**
Operaciones de la radio	**9**
Temporizador	**10**
Ajustes sonoros	**10**
Unidad externa	**10**
Reajuste de la memoria (Inicialización)	**14**
Mantenimiento	**14**
Guía de solución de problemas	**15**
Especificaciones	**16**
Precauciones de seguridad	**16**

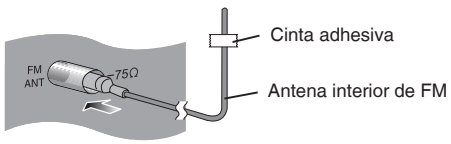
Conexiones

Vista posterior

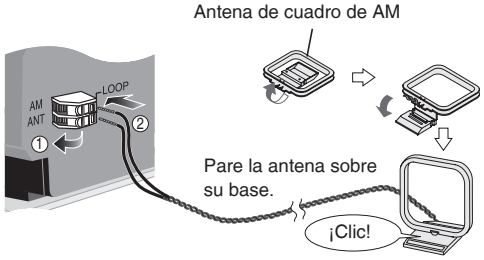


❶ Conecte la antena interior de FM.

- Fije la antena con cinta adhesiva al muro o columna en una posición que genere interferencia mínima.



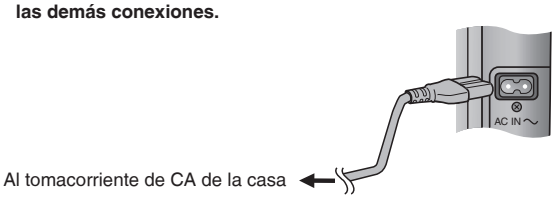
❷ Conecte la antena de cuadro de AM.



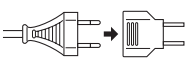
- Mantenga el cable de la antena sin estirarlo y separado de otros cables.

❸ Conecte el cable de alimentación eléctrica de CA.

Conecte el cable de alimentación de CA después de realizar las demás conexiones.



Si la clavija del cable de alimentación no encaja en el enchufe tomacorriente, use el adaptador de clavija de alimentación (incluido).



Si eso no soluciona el problema, póngase en contacto con un distribuidor de partes eléctricas para obtener ayuda.

❹ **Auriculares** (no incluidos)

Reduzca el volumen y conecte los auriculares.
Tipo de conector: 3,5 mm estéreo

- Evite escuchar durante largos periodos para prevenir el daño a la audición.
- La presión sonora excesiva de los audífonos y auriculares puede causar daño auditivo.
- Escuchar a todo volumen durante largos períodos puede dañar la audición del usuario.
  Asegúrese de usar los audífonos o auriculares proporcionados o recomendados.

■ Notas sobre los altavoces

- Estos altavoces no cuentan con blindaje magnético. No los coloque cerca de televisores, computadoras personales u otros dispositivos en los que influya fácilmente el magnetismo.
- No se puede quitar la red de los altavoces.

SC-HC40_LSP (PH) 22.02.10.indd 3 24/02/2010 12:17:43

Fijación de la unidad en un muro (Opcional)

Notas sobre la instalación

■ **Antes de proceder a la instalación, lea las secciones "Precauciones de seguridad" e "Instrucciones de montaje en el muro" para realizar una instalación correcta.**

■ **Para lograr funcionamiento óptimo y prevenir posibles problemas, no instale esta unidad:**

- en sitios que no sean muros verticales.
- cerca de un rociador (de incendio) o un sensor.
- cerca de líneas de alto voltaje o fuentes de energía eléctrica.
- cerca de dispositivos de calefacción.
- en sitios donde la unidad esté sujeta a vibraciones o impactos.
- cerca de fuentes de magnetismo, calor, vapor, grasa presente en el aire, etc.
- en sitios donde podría haber microgotas de agua (p.ej., bajo un acondicionador de aire).

■ **No instale esta unidad bajo luces del techo (p.ej., reflectores, luces de halógeno, etc.).**
No evitarlo podría doblar el gabinete o causar daños a raíz del calor intenso.

■ **Use un método de instalación apropiado a la estructura y materiales del muro.**

■ **Use una frazada o tela suave para evitar daños al producto o al piso durante la instalación.**

■ **Cuando apriete los tornillos, asegúrese de no apretarlos insuficiente o excesivamente.**

■ **Disponga un área segura alrededor y preste atención a la seguridad durante la instalación.**

■ **Panasonic no es responsable de daños incidentales o consecuenciales que resulten de la instalación u operación inapropiadas.**

Precauciones de seguridad

¡ADVERTENCIA!

Sólo un contratista de construcciones calificado debe instalar o desinstalar esta unidad.
La instalación inapropiada puede causar que la unidad se caiga y ocasione lesiones.

A fin de prevenir lesiones, la unidad debe estar fijada de modo seguro en el muro, conforme a las instrucciones de instalación.

No instale la unidad donde no pueda soportar la carga.
Si las partes de montaje no son suficientemente resistentes, esto puede hacer que la unidad se caiga y ocurran lesiones.

No use otros métodos de instalación que no sean los indicados en las instrucciones.
Hacerlo podría causar que la unidad se caiga y se dañe, y que ocurran lesiones.

No instale esta unidad en sitios que no sean muros verticales.
Hacerlo podría causar que la unidad se caiga y se dañe, y que ocurran lesiones.

Tome en cuenta el factor de seguridad de la resistencia del montaje (aprox. 10 veces el peso del producto).
La instalación inapropiada puede causar que la unidad se caiga y ocurran lesiones.

El muro en el cual se fije la unidad debe soportar 20 kg por tornillo.
La resistencia insuficiente de los muros causará que la unidad se caiga a largo plazo.

No desensamble ni modifique el soporte de montaje en el muro.
Hacerlo causará que la unidad se caiga y se dañe, y que ocurran lesiones.

¡PRECAUCIÓN!

No instale esta unidad en sitios húmedos o polvosos, en lugares donde la grasa o vapor presentes en el aire puedan entrar en contacto con la unidad, o bajo el acondicionador de aire, donde podría gotear agua sobre la unidad.
Esto podría tener efecto negativo en la unidad y ocasionar un incendio o choque eléctrico.

Deje libre espacio suficiente, de más de 30 cm por arriba de la unidad principal y más de 10 cm a sus lados izquierdo y derecho. Mantenga libre de obstrucciones el espacio entre el muro y la parte posterior de la unidad.
Bloquear los orificios de ventilación de la unidad principal podría ocasionar un incendio.

Use los componentes designados para su instalación.
No hacerlo podría causar que la unidad se caiga y se dañe, y que ocurran lesiones.

Evite que los tornillos de montaje o el cable de alimentación tengan contacto con partes metálicas del interior del muro durante la instalación.
No hacerlo podría causar un choque eléctrico.

Cuando retire la unidad principal, extraiga también los tornillos de montaje en el muro.
De lo contrario, alguien podría golpearse contra los tornillos de montaje en el muro y sufrir lesiones.

Instale la unidad a una altura donde el puerto USB y los botones de operación puedan ser vistos para su operación segura.
Operarlos en una posición inapropiada podría causar que la unidad se caiga y se dañe, y que ocurran lesiones.

Accesorios de instalación

■ Accessorios incluidos

- **Accesorios de tornillo** (RFAX1020)
  - » **2 Tornillos de fijación** Ⓑ (XYN3+J10FJ)
  - » **1 Sujetador de seguridad** (RMKX1015)
- **Accesorios de soporte para el muro** (RFAX1021)
  - » **1 Soporte para el muro** (RGQX1004)
  - » **Acojinamiento en las cuatro patas** (RKAX0028-K)

Mantenga todos los accesorios fuera del alcance de los niños para evitar que se los lleven a la boca.

■ Accesorios disponibles comercialmente
(no incluidos)

- **2 Tornillos de montaje en el muro** Ⓒ
- **1 Tornillo de sujetador de seguridad** Ⓒ

Use tornillos con diámetro nominal de 4 mm que sean adecuados para el material del muro (p.ej., madera, acero, concreto, etc.).

SC-HC40_LSP (PH) 22.02.10.indd 4 24/02/2010 12:17:44

Fijación de la unidad en un muro (Opcional) (continuación)

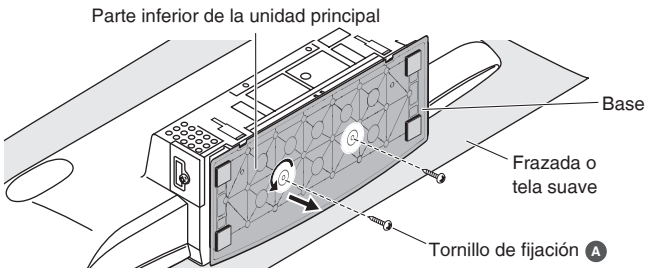
Instrucciones de montaje en el muro

- **Antes de la instalación, apague la unidad y desconecte el enchufe del cable de alimentación eléctrica del tomacorriente de CA.**
- **Apriete con firmeza los tornillos en cada paso para evitar que estén flojos.**

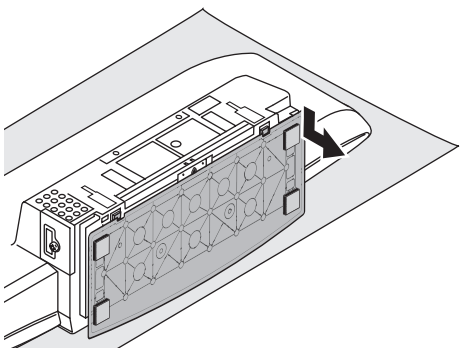
1. Separe la base de la unidad.

① **Desatornille los tornillos de fijación Ⓐ (2 piezas) en la parte inferior de la unidad.**

Ponga los tornillos que extrajo en un sitio seguro.

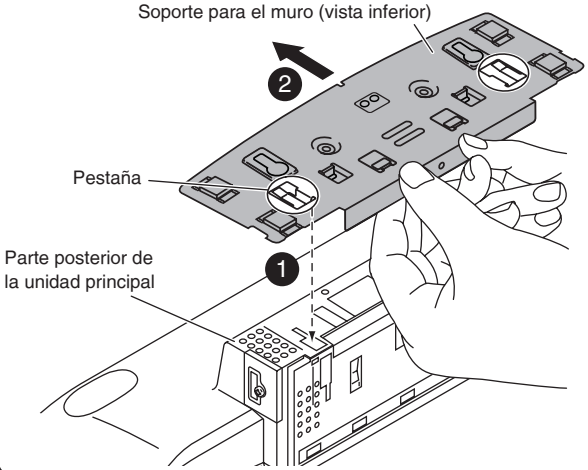


② **Deslice el soporte para separarlo de la unidad.**

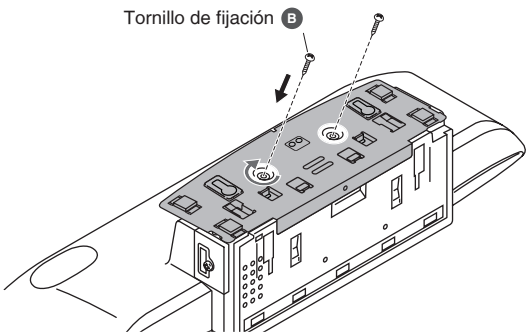


2. Fije el soporte para el muro a la parte posterior de la unidad.

① **Alinee ambas pestañas en el soporte para el muro y la unidad principal, y luego deslice la unidad hasta que haga "clic" en su sitio.**



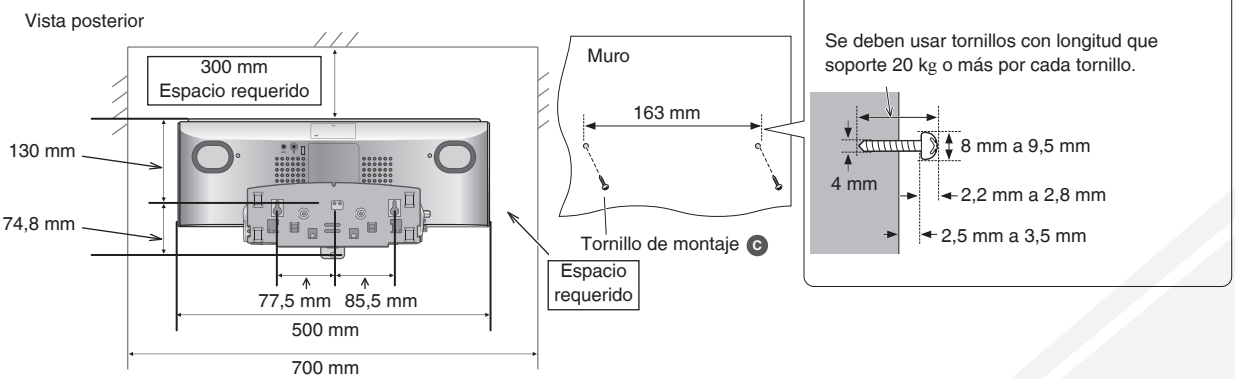
② **Fije el soporte para el muro con el tornillo de fijación Ⓑ (2 piezas).**
(Par de apriete: 1,2 Nm a 1,5 Nm)



3. Introduzca los tornillos de montaje en el muro.

① **Mida y marque la posición de los tornillos de montaje Ⓒ (2 piezas) e introdúzcalos en el muro.**

- Use las figuras que se muestran abajo para la posición y medición de los tornillos.
- Por favor instale usando ambos tornillos de montaje en el muro.
- Use un indicador de nivel tipo regleta para asegurarse de que los tornillos estén a la misma altura.
- Use tornillos que tengan resistencia suficiente para soportar el peso de cuando menos 20 kg.



SC-HC40_LSP (PH) 22.02.10.indd 5 24/02/2010 12:17:47

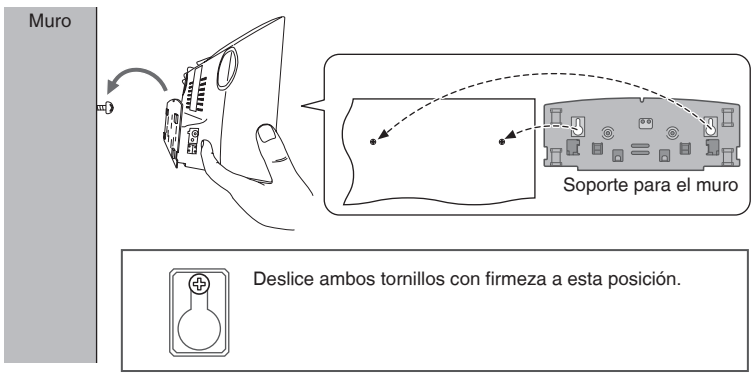
Fijación de la unidad en un muro (Opcional) (continuación)

Instrucciones de montaje en el muro (continuación)

4. Cuelgue la unidad del muro.

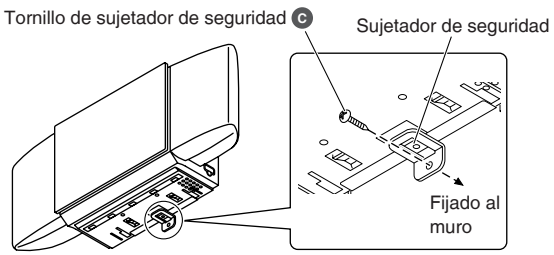
① **Enganche de manera segura la unidad en los tornillos de montaje C.**

- Conecte la antena de FM/AM antes de colgar la unidad principal del muro (➡ página 3).
- Después de colgar la unidad, retire cuidadosamente la mano para confirmar que la unidad está asentada de modo seguro en el muro.



5. Instale el sujetador de seguridad.

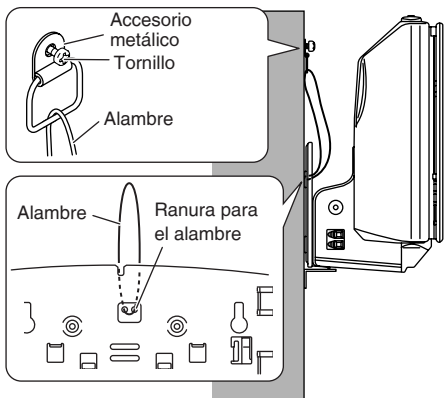
① **Fije el sujetador de seguridad al soporte para el muro.**
② **Introduzca el tornillo del sujetador de seguridad C para fijar el sujetador de seguridad al muro.**



■ Medida de prevención de caída (Opcional)

① **Introduzca un alambre (disponible comercialmente) a través de la ranura del soporte para el muro antes del paso 4 (➡ arriba).**
② **Fije el alambre al muro con un tornillo (disponible comercialmente) después del paso 5 (➡ izquierda).**

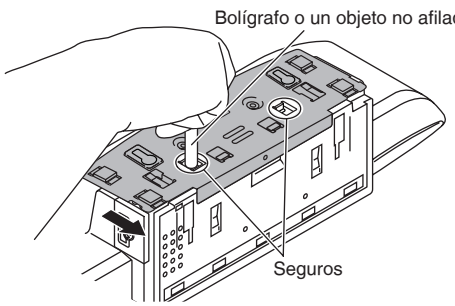
- Fije el tornillo al alambre de modo que haya holgura no mayor de 5 cm en la parte central superior de la unidad principal.



Retiro de la unidad del muro

① **Retire el tornillo del sujetador de seguridad C y el sujetador de seguridad.**
② **Desmonte la unidad del muro.**
③ **Desatornille los tornillos de fijación B (2 piezas).**
④ **Presione ambos seguros y luego deslice el soporte para el muro a fin de separarlo de la unidad (➡ derecha).**
⑤ **Reacople la base a la parte inferior de la unidad y fíjela con tornillos de fijación A (2 piezas).**
⑥ **Retire los tornillos de montaje C (2 piezas) del muro.**

- Retire el alambre de prevención de caída antes del paso ①, si lo usó.

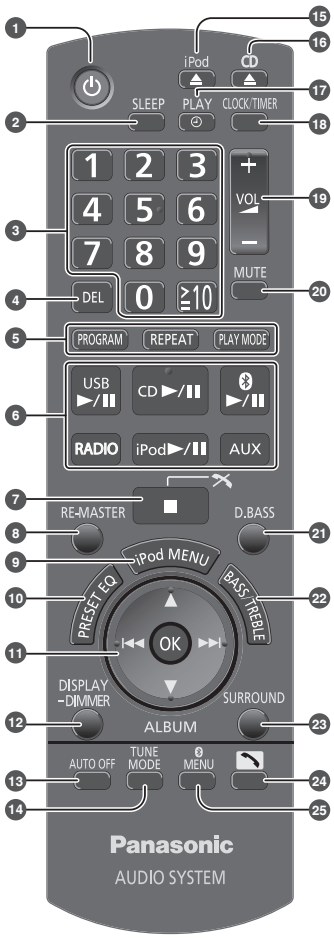


SC-HC40_LSP (PH) 22.02.10.indd 6 24/02/2010 12:17:51

Guía de control

Mando a distancia

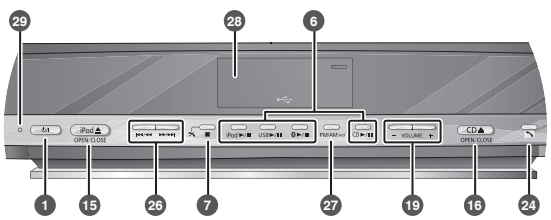
- Los números entre paréntesis indican las páginas de referencia.



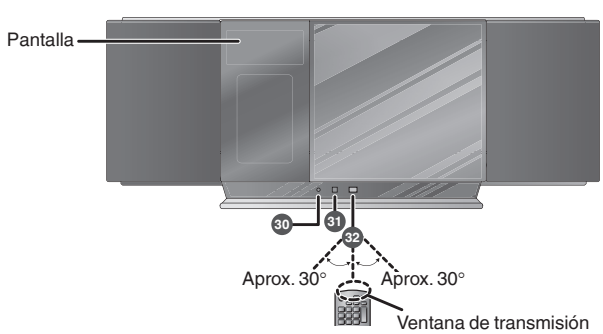
Unidad principal

- Los botones marcados como ❶ funcionan igual que en el mando a distancia. Se pueden usar indistintamente.

Vista superior



Vista frontal



❶ **Interruptor de modo en espera/encendido [⏻], [⏻/I] (8, 10, 14)**
Pulse este interruptor para cambiar del modo de alimentación conectada al modo de alimentación en espera o viceversa. En el modo de alimentación en espera, el aparato consume una pequeña cantidad de corriente.

❷ **[SLEEP] (10)**

❸ Botones numéricos **[1-9, 0, ≧10] (8, 9, 10, 14)**
Para seleccionar un número de dos dígitos
p.ej., 16: [≧10] → [1] → [6]
Para seleccionar un número de tres dígitos
p.ej., 226: [≧10] → [≧10] → [2] → [2] → [6]

❹ **[DEL] (8)**

❺ **[PROGRAM] (8, 9)**
[REPEAT] (9)
[PLAY MODE] (9, 10, 13)

❻ **[USB ►/II] (14)**
[CD ►/II] (8, 9)
[⏻►/II] (12)
[RADIO] (9)
[iPod ►/II] (11)
[AUX] (10)

❼ **[■, ✂] (8, 11, 12, 13, 14)**

❽ **[RE-MASTER] (10)**

❾ **[iPod MENU] (11)**

❿ **[PRESET EQ] (10)**

⓫ **[▲,▼] (8, 9, 10, 11, 13, 14)**
[I◀◀], [▶▶I] (8, 9, 11, 12, 14)
[OK] (8, 10, 11, 13)

⓬ **[DISPLAY, –DIMMER] (8, 13)**
Presione sin soltar para atenuar la pantalla. Presione sin soltar nuevamente para cancelar.

⓭ **[AUTO OFF]**
Esta función le permite apagar la unidad (excepto en el modo de radio) después de que está sin uso aproximadamente 30 minutos. Presione dos vez para encenderlo.

⓮ **[TUNE MODE] (9)**

⓯ **[▲, iPod], [iPod ▲, OPEN/CLOSE] (11)**

⓰ **[▲, CD], [CD ▲, OPEN/CLOSE] (8)**

⓱ **[◴, PLAY] (10)**

⓲ **[CLOCK/TIMER] (10)**

⓳ **[+, VOL ◢, –], [– VOLUME +] (13)**

⓴ **[MUTE] (13)**
Silencia el sonido. Presione nuevamente para cancelar. "MUTE" también se cancela cuando se ajusta el volumen o se apaga la unidad.

㉑ **[D.BASS] (10)**

㉒ **[BASS/TREBLE] (10)**

㉓ **[SURROUND] (10)**

㉔ **[◝] (13)**

㉕ **[⏻MENU] (13)**

㉖ **[I◀◀/◀◀], [▶▶/▶▶I]**

㉗ **[FM/AM/AUX] (9, 10)**

㉘ **Puerto USB (14)**

㉙ **Indicador del modo en espera**

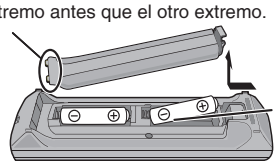
㉚ **Micrófono (13)**

㉛ **Indicador de Bluetooth (12)**

㉜ **Sensor de señal del mando a distancia**
Dirija el mando al sensor, evitando obstáculos, a una distancia máxima de 7 m directamente frente a la unidad.

Preparación del mando a distancia

Introduzca este extremo antes que el otro extremo.



■ Pilas

- Use pilas secas de manganeso o alcalinas.
- Insértelas de modo que los polos (+ y –) correspondan con los que se indican en el mando a distancia.
- Retire las pilas si no usará el mando a distancia durante largo tiempo.
- Guarde las pilas en un sitio fresco y oscuro.
- No las caliente ni las exponga al fuego.
- No deje las pilas en un automóvil expuestas a la luz solar directa durante largo tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
- El manejo inadecuado de las pilas en el mando a distancia puede causar fuga del electrolito, lo que a su vez podría ocasionar un incendio.

■ No haga lo siguiente:

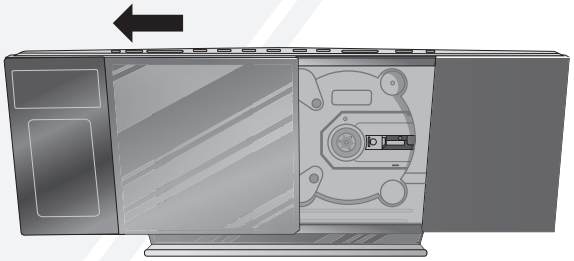
- mezclar pilas usadas y nuevas.
- usar simultáneamente pilas de tipos distintos.
- abrir o poner las pilas en corto circuito.
- intentar recargar pilas alcalinas o de manganeso.
- usar pilas cuya cubierta se haya desprendido.

SC-HC40_LSP (PH) 22.02.10.indd 7 24/02/2010 12:17:57

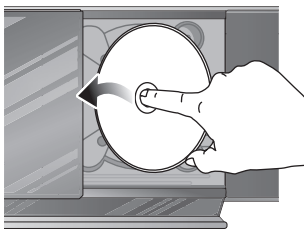
Operaciones de discos

■ Insertar un disco

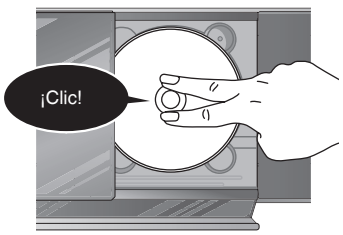
① **Presione [⏻] para encender la unidad.**
② **Presione [⏏, CD] para abrir la puerta deslizante.**



③ **Con la etiqueta del disco volteada hacia usted, incline el disco sobre la bandeja de disco, bajo la puerta deslizante.**



④ **Coloque el disco sobre la guía del centro y luego empuje el disco hasta que haga clic.**



⑤ **Presione [⏏, CD] para cerrar la puerta deslizante.**
Mantenga los dedos alejados de la puerta deslizante cuando se cierra para evitar posibles lesiones menores.

■ Retirar un disco

① **Presione [⏏, CD] para abrir la puerta deslizante.**
② **Sujete el centro y el extreme superior del disco y tire del extremo derecho del disco para separarlo del sujetador central.**
③ **Incline el disco para evitar que toque la puerta deslizante y retire el disco.**

- Podrían ocurrir daños si se cierra a la fuerza la puerta deslizante.
- Tenga cuidado de evitar que el CD golpee la puerta deslizante al retirarlo.

Reproducción básica

① **Presione [⏻] para encender la unidad.**
② **Inserte el disco para reproducirlo (➡ izquierda).**
③ **Presione [CD ▶/❚❚] para iniciar la reproducción.**

Detención	Presione **[■, ⤫]**.
Pausa	Presione **[CD ▶/❚❚]**. Presione de nuevo para reanudar la reproducción.
Omitir pista	Presione [⏮] o **[⏭]**.
Búsqueda en la pista actual **(CD)**	Presione sin soltar [⏮] o **[⏭]**.
Omitir álbum **(MP3)**	Presione **[▲,▼]**.
Reproducción de acceso directo (La reproducción se inicia con la pista que seleccione.)	**CD:** Presione los botones numéricos para seleccionar la pista. **MP3:** ① Presione **[▲,▼]** para seleccionar el álbum. ② Presione una vez **[⏭]** y luego los botones numéricos para seleccionar la pista.

Reproducción de programas

Le permite programar hasta 24 pistas.
① **Presione [CD ▶/❚❚] y luego [■, ⤫].**
② **Presione [PROGRAM].**
CD: ③ **Presione los botones numéricos para seleccionar la pista.**
Para programar más pistas, continúe presionando los botones numéricos.
④ **Presione [OK] o [CD ▶/❚❚] para iniciar la reproducción.**

MP3: ③ **Presione [▲,▼] para seleccionar el álbum.**
④ **Presione una vez [⏭] y luego los botones numéricos para seleccionar la pista.**
⑤ **Presione [OK].**
Para programar más pistas, repita los pasos ③ a ⑤.
⑥ **Presione [CD ▶/❚❚] para iniciar la reproducción.**

Cancelar el modo de programa	Presione **[PROGRAM]** en el modo de detención para quitar el indicador “PGM” de la pantalla.
Repetición del programa	Presione **[PROGRAM]** en el modo de detención y luego **[CD ▶/❚❚]**.
Verificar el contenido del programa	Presione [⏮] o **[⏭]** cuando se despliegue “PGM” en el modo de detención. Para verificar mientras programa, presione dos veces **[PROGRAM]** después de que aparece “PGM” y luego presione [⏮] o **[⏭]**.
Eliminar la última pista programada	Presione **[DEL]** en el modo de detención.
Borrar todas las pistas programadas	Presione **[■, ⤫]** en el modo de detención. Se muestra “CLR ALL”. Antes de que transcurran 5 segundos, presione de nuevo el botón para eliminar todas las pistas.

- La memoria del programa se borra cuando abre la puerta deslizante.

Función de despliegue

Presione repetidamente [DISPLAY, –DIMMER] durante la reproducción o pausa para ver información de la pista actual.

- Número máximo de caracteres desplegables: aproximadamente 30
- Esta unidad es compatible con etiquetas de las versiones de ID3 1.0 y 1.1. Los datos de texto que sean incompatibles no se desplegarán.

SC-HC40_LSP (PH) 22.02.10.indd 8 24/02/2010 12:18:00

Operaciones de discos (continuación)

Función del modo de reproducción

① **Presione [CD ▶/❚❚].**
② **Presione repetidamente [PLAY MODE] para seleccionar los modos siguientes.**

Modo	Para reproducir
1-TRACK 1TR	una pista seleccionada en el disco. Presione los botones numéricos para seleccionar la pista.
1-ALBUM 1ALBUM **(MP3)**	un álbum seleccionado en el disco. Presione **[▲,▼]** para seleccionar el álbum.
RANDOM RND	un disco aleatoriamente.
1-ALBUM RANDOM 1ALBUM RND **(MP3)**	todas las pistas de un álbum seleccionado, aleatoriamente. Presione **[▲,▼]** para seleccionar el álbum.

- Durante la reproducción aleatoria, no puede saltar a la pista previa.
- El modo de reproducción actual se borra cuando abre la puerta deslizante.
- Para repetir la reproducción de programa o seleccionar el modo de reproducción, presione **[REPEAT]**. Presione nuevamente para cancelar.

Notas sobre CD-R y CD-RW

- Esta unidad puede reproducir CD-R y CD-RW grabados con CD-DA o MP3.
- Use un disco para grabación de audio CD-DA y finalícelo* cuando termine de grabarlo.
- * Proceso realizado después de grabar que permite a los reproductores de CD-R o CD-RW reproducir el audio de CD-R y CD-RW.
- Esta unidad podría no reproducir algunos discos a causa de las condiciones de la grabación.
- No use CD de formas irregulares.
- No adhiera etiquetas adicionales.
- No use CD con etiquetas que se estén despegando o con adhesivo excesivo bajo la etiqueta.
- No utilice cubiertas a prueba de rayones ni otros tipos de accesorios.
- No escriba nada sobre los CD.
- No limpie los CD con líquidos (límpielos con una tela suave y seca).

Creación de archivos MP3 reproducibles en esta unidad

- Números máximos de pistas y álbumes: 999 pistas y 255 álbumes.
- Tasa de compresión compatible: Entre 64 kbps y 320 kbps (estéreo). Se recomiendan 128 kbps (estéreo).
- Formatos de discos: ISO9660, niveles 1 y 2 (excepto los formatos extendidos).
- El tiempo para la lectura del índice depende del número de pistas y carpetas, o de la estructura de las carpetas.

Limitaciones relacionadas con MP3

- Esta unidad es compatible con multisesiones y tarda más en iniciar la reproducción.
- Esta unidad no puede reproducir archivos grabados con escritura de paquetes.
- Si el disco incluye datos MP3 y de audio normales (CD-DA), la unidad reproduce el tipo grabado en la parte interna del disco. Si la unidad incluye tanto MP3 como otros tipos de datos de audio (como WMA o WAV), la unidad sólo reproduce los datos MP3.
- Según la forma en que cree los archivos MP3, se podrían no reproducir en el orden con el que los numeró o no reproducirse en absoluto.

Operaciones de la radio

Sintonización manual

① **Presione [RADIO] para seleccionar "FM" o "AM".**
② **Presione [TUNE MODE] para seleccionar "MANUAL".**
③ **Presione [|◀◀] o [▶▶|] para seleccionar la frecuencia de la estación deseada.**
Se muestra "**ST**" cuando se está recibiendo la señal de una emisora FM estéreo.

Sintonización automática

① **Repita los pasos ① y ② (➡ arriba).**
② **Presione sin soltar [|◀◀] o [▶▶|] hasta que la frecuencia empiece a cambiar rápidamente.**

- Para cancelar la sintonización automática, presione una vez más **[|◀◀]** o **[▶▶|]**.
- La sintonización automática podría no funcionar cuando existe interferencia excesiva.

■ Para mejorar la calidad del sonido de FM

Presione sin soltar [PLAY MODE] para que se despliegue el indicador "MONO". Presione sin soltar nuevamente para cancelar.

- "MONO" también se cancela si se cambia la frecuencia.
- Desactive "MONO" para la escucha normal.

■ Para mejorar la calidad del sonido de AM

① **Presione [RADIO] para seleccionar "AM".**
② **Presione sin soltar [TUNE MODE] repetidamente para ajustar la prueba de tiempo ("BP 1", "BP 2", "BP 3" o "BP 4").**

Preajuste de estaciones

Puede preajustar hasta 30 canales de FM y 15 canales de AM.
Preparación: Presione **[RADIO]** para seleccionar "FM" o "AM".

■ Preajuste automatico

① **Presione [PLAY MODE] para alternar entre las frecuencias "LOWEST" (mínima) y "CURRENT" (actual).**
② **Presione sin soltar [PROGRAM] al menos durante 2 segundos para iniciar el preajuste.**

■ Preajuste manual

① **Presione [TUNE MODE] para seleccionar "MANUAL".**
② **Presione [|◀◀] o [▶▶|] para sintonizar la estación deseada.**
③ **Presione [PROGRAM].**
④ **Presione los botones numéricos para seleccionar un canal.**
Se borra la estación que ocupa un canal si se preajusta otra estación en ese canal.
⑤ **Para prejustar más estaciones, repita los pasos ② a ④.**

■ Selección de una estación preajustada

① **Presione [TUNE MODE] para seleccionar "PRESET".**
② **Presione [|◀◀] o [▶▶|] para seleccionar el canal.**

- En forma alternativa, presione los botones numéricos para seleccionar el canal.

Ajuste del paso de AM

La unidad también recibe emisiones de AM programadas a pasos de 10 kHz.

Cambio al paso de 10 kHz (sólo con la unidad principal)

① **Presione [FM/AM/AUX] para seleccionar "AM".**
② **Presione sin soltar [FM/AM/AUX].**
Después de unos cuantos segundos, la pantalla cambia para mostrar la frecuencia mínima actual.
③ **Continúe presionando [FM/AM/AUX].**
Cuando cambie la frecuencia mínima, suelte el botón.

- Para regresar al paso original, repita los pasos ① a ③ (➡ arriba).
- Después de cambiar este valor, se borran todas las frecuencias preajustadas.

SC-HC40_LSP (PH) 22.02.10.indd 9 24/02/2010 12:18:01

Temporizador

Ajustes del reloj

El reloj tiene formato de 12 horas.
① **Pulse [CLOCK/TIMER] para seleccionar “CLOCK”.**
② **Antes de que transcurran 5 segundos, presione [▲,▼] para ajustar la hora.** (Presione sin soltar para cambiar más rápidamente la hora.)
③ **Presione [OK].**

- Para mostrar el reloj, presione **[CLOCK/TIMER]**.
- Ajuste con regularidad el reloj para mantener su exactitud.

Temporizador de reproducción

Puede ajustar el temporizador para que se active a una cierta hora y le despierte.
Esta unidad incluye tres temporizadores de reproducción opcionales.
Preparación:
- Encienda la unidad y ajuste la hora (➡ arriba).
- Prepare la fuente de música (disco, radio, iPod/iPhone, Bluetooth, USB o AUX) y ajuste el volumen.

① **Presione repetidamente [CLOCK/TIMER] para seleccionar el temporizador de reproducción.**
② **Antes de que transcurran 5 segundos, presione [▲,▼] para ajustar la hora de inicio.**
③ **Presione [OK].**
④ **Para ajustar la hora de terminación, repita los pasos ② y ③.**

Para activar el temporizador
⑤ **Presione repetidamente [◴, PLAY] para activar el temporizador de reproducción seleccionado.**
⑥ **Presione [⏻] para apagar la unidad.**

Cambio de los parámetros	Repita los pasos ① a ④ (➡ arriba).
Cambio de la fuente o el volumen	① Presione dos veces **[◴, PLAY]** para quitar el indicador ◴PLAY de la pantalla. ② Realizar cambios a la fuente o volumen. ③ Realice los pasos ⑤ y ⑥ (➡ arriba).
Verificación de parámetros (Cuando la unidad está encendida o en modo de espera)	Presione repetidamente **[CLOCK/TIMER]** para seleccionar “◴PLAY 1”, “◴PLAY 2” o “◴PLAY 3”.
Cancelar	Presione dos veces **[◴, PLAY]** para quitar el indicador de temporizador de la pantalla.

- El temporizador se activará a la hora preestablecida, con aumento gradual del volumen hasta el nivel predeterminado.

Temporizador de sueño

El temporizador de sueño apaga el aparato después de un tiempo establecido.
Presione [SLEEP] para activar o desactivar la función de sueño.

30MIN → 60MIN → 90MIN → 120MIN
OFF (Cancelado) ←

Presione una vez [SLEEP] para comprobar el tiempo restante.

- No se pueden usar juntos los temporizadores de reproducción y grabación. El temporizador de sueño siempre tiene prioridad. Asegúrese de no sobreponer los horarios de los temporizadores.
- Cuando AUTO OFF está activado (ON) y la unidad no es usada por aprox. 30 minutos, la unidad se apaga inclusive si el tiempo de reproducción o el tiempo de sueño no han terminado.

Ajustes sonoros

Preajuste del ecualizador	Presione repetidamente **[PRESET EQ]** para seleccionar “HEAVY”, “SOFT”, “CLEAR”, “VOCAL” o “FLAT”.
Graves o agudos	① Presione repetidamente **[BASS/TREBLE]** para seleccionar “BASS” (graves) o “TREBLE” (agudos). ② Presione **[▲,▼]** para ajustar el nivel (-4 a +4).
Sonido envolvente	Presione repetidamente **[SURROUND]** durante la reproducción para seleccionar “ON SURROUND” (sonido envolvente activado) o “OFF SURROUND” (sonido envolvente desactivado). Si aumenta la interferencia en la recepción de FM estéreo, cancele el efecto de sonido envolvente.
D.Bass	Presione repetidamente **[D.BASS]** durante la reproducción para seleccionar “ON D.BASS” o “OFF D.BASS”.
Remasterización	Presione repetidamente **[RE-MASTER]** durante la reproducción para seleccionar “ON RE-MASTER” (remasterización activada) o “OFF RE-MASTER” (remasterización desactivada). • La remasterización digital es eficaz con MP3. • La remasterización analógica es eficaz con iPod/iPhone y AUX.

Unidad externa

Equipo de audio portátil (en el modo AUX)

AUX

① **Conecte el cable de audio en el conector AUX.**
Tipo de conector: 3,5 mm estéreo
② **Presione [AUX] e inicie la reproducción de la fuente de audio portátil.**

Puede seleccionar el nivel de entrada de sonido del equipo de audio portátil.
Presione repetidamente [PLAY MODE] para seleccionar “HIGH” o “NORMAL”.

- Desactive el ecualizador o baje el volumen del equipo portátil para reducir la señal de entrada. El nivel alto de la señal de entrada distorsionará el sonido.
- Consulte detalles en el manual de instrucciones del otro equipo.
- No se incluyen los cables ni el equipo.

Cambio de modo de la unidad principal y el mando a distancia

El mando a distancia y la unidad principal están ajustados de fábrica al modo “REMOTE 1”.
Si observa que el mando a distancia también controla no intencionalmente otro equipo, puede cambiarlo para que funcione en el modo “REMOTE 2”.

Cambio al modo “REMOTE 2” (sólo con la unidad principal)
① **Presione [FM/AM/AUX] para seleccionar “AUX”.**
② **Presione sin soltar [FM/AM/AUX] y luego presione [2] hasta que se muestre “REMOTE 2”.**
③ **Presione sin soltar [OK] y [2] al menos por 2 segundos.**

Regreso al modo “REMOTE 1”
Repita los pasos delineados arriba, en este caso sustituyendo **[2]** con **[1]**.
(Se mostrará “REMOTE 1”.)

SC-HC40_LSP (PH) 22.02.10.indd 10 24/02/2010 12:18:02

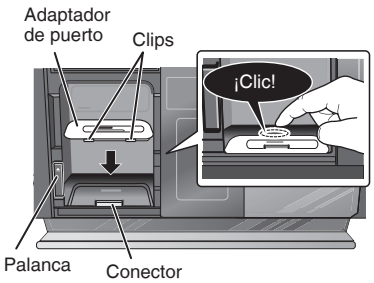
Disfrute el audio del iPod o iPhone

■ Inserción del iPod/iPhone

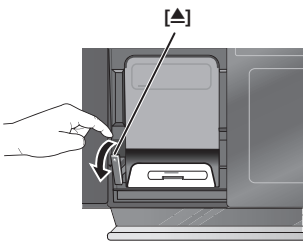
① **Presione [▲, iPod] para abrir la puerta deslizante.**

② **Inserte el adaptador de puerto adecuado (no incluido) para el iPod/iPhone.**

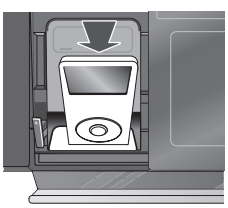
Inserte primero la cara del adaptador de puerto del iPod/iPhone con los clips dirigidos hacia usted y luego empuje el lado opuesto hasta que haga clic.



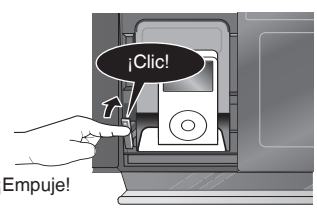
③ **Presione [▲] para desbloquear el puerto de iPod/iPhone y luego tire de la palanca del interruptor del puerto para inclinar el puerto de iPod/iPhone.**



④ **Conecte con firmeza el iPod/iPhone (no incluido).**
No se olvide de extraer el iPod/iPhone de su estuche.



⑤ **Empuje la palanca del interruptor del puerto hasta que haga clic en su sitio.**



⑥ **Presione [▲, iPod] para cerrar la puerta deslizante.**

■ Extracción del iPod/iPhone

① **Repita los pasos ① y ③ (➡ arriba).**

② **Para extraerlo, simplemente tire del iPod/iPhone en línea recta para desconectarlo.**

③ **Repita los pasos ⑤ y ⑥ (➡ arriba).**

- Si el puerto del iPod/iPhone no se inclina al conectar o desconectar el iPod/iPhone, podría causar daños al conector.
- Cuando inserte un iPod/iPhone en la unidad, asegúrese de usar el adaptador de puerto proporcionado con el iPod/iPhone o disponible comercialmente con Apple Inc.
- Reduzca al mínimo el volumen de la unidad principal antes de conectar o desconectar el iPod/iPhone.

Reproducción	Presione **[iPod ▶/❚❚]**.
Pausa	Presione **[iPod ▶/❚❚]** o **[■, ✂]**.
Omitir pista	Presione **[⏮]** o **[⏭]**.
Búsqueda en la pista actual	Presione sin soltar **[⏮]** o **[⏭]**.
Desplegar el menú del iPod/iPhone/regresar al menú previo	Presione **[iPod MENU]** en el modo de reproducción. (Sólo con el mando a distancia)
Selección de contenido desde el menú de iPod/iPhone	Presione **[▲,▼]** y luego **[OK]**. (Sólo con el mando a distancia)

Notas sobre iPhone:

- Todas las funciones de teléfono sólo se pueden controlar con la pantalla táctil del iPhone.
- La unidad no muestra el estado del teléfono o de llamadas entrantes (Conecte el iPhone a esta unidad mediante el dispositivo Bluetooth (➡ página 13) para disfrutar de sus funciones ampliadas).
- El tono de llamadas entrantes se puede escuchar en el altavoz del iPhone. Cuando la unidad está en el modo iPod/iPhone, el tono de llamada también se puede escuchar en los altavoces de la unidad (Conecte el iPhone a esta unidad mediante el dispositivo Bluetooth (➡ página 13) para disfrutar de sus funciones ampliadas).
- Conectar o desconectar el iPhone de la unidad no cancelará una llamada.
- No existe ninguna especificación de Apple Inc. que garantice las respuestas del iPhone arriba mencionadas. Las respuestas del iPhone podrían variar en nuevos modelos del iPhone o con nuevas actualizaciones del software del iPhone.

■ Carga del iPod/iPhone

- Cuando se cargan el iPod/iPhone en el modo de espera, se muestra "IPOD CHARGING" en la pantalla de la unidad principal.
- Verifique en el iPod/iPhone si la pila está cargada completamente. Si no usará el iPod/iPhone durante un período prolongado después de que se complete la carga, desconéctelo de la unidad principal, ya que la pila se descargará naturalmente. (Una vez que se carga por completo, no ocurrirá su recarga adicional.)

■ iPod compatibles

Nombre	Tamaño de la memoria
iPod nano de la 5ª generación (videocámara)	8 GB, 16 GB
iPod shuffle de la 3ª generación	2 GB, 4 GB
iPod touch de la 2ª generación	8 GB, 16 GB, 32 GB, 64 GB
iPod classic	120 GB, 160 GB (2009)
iPod nano de la 4ª generación (video)	8 GB, 16 GB
iPod classic	160 GB (2007)
iPod touch de la 1ª generación	8 GB, 16 GB, 32 GB
iPod nano de la 3ª generación (video)	4 GB, 8 GB
iPod classic	80 GB
iPod shuffle de la 2ª generación	1 GB, 2 GB
iPod nano de la 2ª generación (aluminio)	2 GB, 4 GB, 8 GB
iPod de la 5ª generación (video)	60 GB, 80 GB
iPod de la 5ª generación (video)	30 GB
iPod nano de la 1ª generación	1 GB, 2 GB, 4 GB
iPod shuffle de la 1ª generación	512 MB, 1 GB
iPod de la 4ª generación (pantalla a color)	40 GB, 60 GB
iPod de la 4ª generación (pantalla a color)	20 GB, 30 GB
iPod de la 4ª generación	40 GB
iPod de la 4ª generación	20 GB
iPod mini	4 GB, 6 GB
iPod de la 3ª generación	30 GB, 40 GB
iPod de la 3ª generación	10 GB, 15 GB, 20 GB
iPod de la 1ª + 2ª generación	5 GB, 10 GB, 20 GB

■ iPhone compatibles

Nombre	Tamaño de la memoria
iPhone 3GS	16 GB, 32 GB
iPhone 3G	8 GB, 16 GB
iPhone	4 GB, 8 GB, 16 GB

- La compatibilidad depende de la versión del software del iPod/iPhone.

SC-HC40_LSP (PH) 22.02.10.indd 11 24/02/2010 12:18:05

Acerca del uso del Bluetooth

¿Qué es la tecnología Bluetooth?
La tecnología Bluetooth permite realizar una conexión inalámbrica entre dispositivos electrónicos.

■ Banda de frecuencias usada
Aunque esta unidad usa la banda de frecuencias de 2,4 GHz, otros dispositivos también podrían usarla. A fin de evitar la interferencia con otros dispositivos inalámbricos, por favor aplique las precauciones indicadas abajo.

■ Certificación de este dispositivo
Esta unidad cumple con las restricciones de frecuencias y ha recibido la certificación basada en las leyes de uso de frecuencias, de modo que es innecesario un permiso para uso de equipo inalámbrico. Sin embargo, las acciones siguientes están penadas por la ley:
- Desensamblar/modificar la unidad.
- Quitar las indicaciones de especificaciones de la parte trasera de esta unidad.

■ Restricciones de uso
- No se garantizan la transmisión inalámbrica o el uso de todos los dispositivos equipados con Bluetooth.
- Los teléfonos celulares compatibles equipados para la transmisión inalámbrica incluyen y cumplen con las normas que establece Bluetooth SIG, Inc. Sin embargo, algunas funciones podrían no surtir efecto si se optimiza el teléfono celular para cumplir con especificaciones estándar. Pese a esto, y de manera dependiente de las especificaciones y parámetros del teléfono celular, podría no establecerse la conexión y no se garantizan los métodos de operación o despliegue.
- Esta unidad es compatible con las características de seguridad de Bluetooth; pero, de conformidad con el entorno o parámetros de operación, esta seguridad podría ser insuficiente. Sea cauteloso cuando transmita datos de manera inalámbrica.
- Por favor tenga en mente que Panasonic no acepta responsabilidad alguna por los datos o información que podrían estar en entredicho durante una transmisión inalámbrica.

■ Alcance de uso
Use este dispositivo en un área no obstruida de 10 m. El alcance o perímetro de uso podría disminuir con la presencia de obstrucciones, dispositivos que causen interferencia, otras personas en la habitación o el tipo de construcción del edificio. Por favor tome nota de que no se garantiza el alcance mencionado arriba.

■ Efectos de otros dispositivos
- Es posible que esta unidad no funcione correctamente o que experimente otros efectos de inestabilidad, como el audio "interrumpido", etc., cuando se coloquen otros dispositivos en proximidad estrecha. Por lo tanto, a fin de prevenir la interferencia en las señales recomendamos separar esta unidad de los dispositivos siguientes durante su uso:

  Hornos de microondas/Redes de área local (LAN, del inglés local area network) inalámbricas/Dispositivos electrónicos/Dispositivos de audio y video/Aparatos y dispositivos auxiliares de oficina/Teléfonos inalámbricos digitales/Aparatos de fax, etc.
- Si vive en proximidad estrecha con un estudio de emisiones radiofónicas o televisivas y la señal es muy fuerte, la unidad podría no funcionar correctamente.
- Cuando use una computadora portátil con transmisor de LAN inalámbrica, no utilice simultáneamente esta unidad y la LAN inalámbrica.
- Si todavía experimenta ruido inclusive fuera del alcance de 5 m de un dispositivo de LAN inalámbrica, apague el dispositivo de LAN inalámbrica.

■ Limitaciones de uso previstas
Esta unidad se diseñó para su uso general normal. Esta unidad no se desarrolló ni se fabricó con la intención de que se use en ocupaciones de "alta seguridad"※ o riesgosas. No use esta unidad en dichos tipos de entornos u ocupaciones.

※ Los ejemplos siguientes requieren cautela extrema y pueden ocasionar directamente la pérdida de la vida o daños corporales graves.

p.ej.) Ingeniería nuclear y control de una reacción nuclear, control automatizado de aeronaves, control de tráfico aéreo, control del movimiento de sistemas de carga pesada, control de sistemas de soporte vital o sistemas de extensión, control de sistemas de armamento o sistemas de lanzamiento de misiles, etc.

Operaciones de Bluetooth

Preparación:
- Empareje el dispositivo Bluetooth a esta unidad para crear una conexión de audio.

① **Presione [Bluetooth/▶/❚❚] para seleccionar Bluetooth.**
Cuando se usa por primera vez, pasa automáticamente al modo de emparejamiento.

② **Mientras la unidad está en el modo de emparejamiento, acceda al menú del dispositivo Bluetooth y ejecute una búsqueda de Bluetooth para identificar esta unidad (SC-HC40).**
- Consulte instrucciones adicionales sobre cómo conectar un dispositivo Bluetooth en el manual del usuario del dispositivo Bluetooth.
- Si se le pide la contraseña, escriba "0000" (Para dispositivos Bluetooth cuya versión es incompatible con 2.1+EDR).

③ **En caso de que el emparejamiento sea exitoso, se mostrará el nombre del dispositivo por 2 segundos. El indicador de Bluetooth se enciende. Ahora, la unidad está lista para usarla con el dispositivo Bluetooth.**

- Asegúrese de que el dispositivo Bluetooth sea compatible con el perfil A2DP (Advance Audio Distribution Profile).
- Esta unidad es compatible con la recepción A2DP, que es un método de SCMS-T protegido por derechos de autor (copyright).
- El perfil A2DP permite el flujo de sonido estéreo de una fuente de audio (teléfono celular, PC o laptop) a esta unidad mediante el dispositivo Bluetooth.
- De conformidad con la especificación o parámetros de los teléfonos celulares, se podría no establecer la conexión o podrían variar la operación y despliegue.
- Puede emparejar hasta seis dispositivos con esta unidad. Desconecte el dispositivo Bluetooth actual y consulte "Registro de dispositivos adicionales" (➡ página 13).
- Si registra un número de dispositivos mayor que el máximo, se sobreescribirá el dispositivo más antiguo en el historial de conexiones.
- Si se registra de nuevo un dispositivo ya registrado, también se sobreescribirá.

Reproducción básica

① **Presione [Bluetooth/▶/❚❚] para seleccionar Bluetooth.**

② **Inicie la reproducción de una fuente de música en el dispositivo Bluetooth. La música se escuchará en esta unidad si el dispositivo está conectado.**
(Consulte el manual del usuario del dispositivo Bluetooth si es necesario.)

③ **También puede usar los controles siguientes con el mando a distancia.**

Reproducción	Presione [Bluetooth/▶/❚❚] para iniciar la reproducción.
Detención	Presione [■, ⤫].
Pausa	Presione [Bluetooth/▶/❚❚]. Presione de nuevo para reanudar la reproducción.
Omitir pista	Presione [⏮] o [⏭].

- El uso de estas funciones requiere que el dispositivo Bluetooth sea compatible con el perfil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
- Esta unidad no transmite datos a un dispositivo Bluetooth.
- Cuando reproduzca material del iPod/iPhone mediante Bluetooth con la unidad principal, podría haber sonidos intermitentes si deja activa la pantalla del menú de Bluetooth del iPod/iPhone o cuando realice el registro y conexión del dispositivo Bluetooth. En caso de ocurrir esto, por favor salga de la pantalla de menú de Bluetooth del iPod/iPhone.
- Cuando reproduzca música mediante una conexión de Bluetooth del iPod/iPhone y el iPod/iPhone esté conectado en el puerto del iPod/iPhone de esta unidad, no se reproducirá el audio en el selector de Bluetooth. Cambie el selector a iPod para continuar disfrutando de la música.

SC-HC40_LSP (PH) 22.02.10.indd 12 24/02/2010 12:18:07

Nivel de entrada

Puede seleccionar el nivel de entrada de sonido del dispositivo Bluetooth.

① **Presione repetidamente [PLAY MODE] para seleccionar "LEVEL 0", "LEVEL +1" o "LEVEL +2".**

- Seleccione "LEVEL 0" si el sonido se distorsiona.

Función de despliegue

Presione repetidamente [DISPLAY, –DIMMER] para ver la información del dispositivo conectado actualmente.

BLUETOOTH → Nombre del dispositivo conectado → Perfiles conectados

Perfil de manos libres

Esta unidad funciona como manos libres Bluetooth para su teléfono celular.
Puede responder una llamada entrante o cancelarla con el mando a distancia.

Recepción de una llamada (Parpadea "IN CALL")	Presione **[ ]**. "CALLING" empieza a parpadear en la pantalla (Hable al micrófono de la unidad). Presione nuevamente **[ ]** para transferir la llamada al teléfono celular (Parpadea "TRANSFER". Ahora, puede conversar mediante el teléfono celular).
Cancelación de una llamada	Presione **[■,]**.
Ajuste del volumen	Presione **[+, VOL , –]** (Ajustable desde "TEL VOL 1" hasta "TEL VOL 10").
Enmudecimiento del micrófono	Presione **[MUTE]**. Presione nuevamente para cancelar. (Durante el uso de "MIC MUTE", su interlocutor no podrá escuchar su voz).

- Esta unidad no funciona con el perfil Headset Profile (HSP).
- Podría escucharse ruido si el teléfono celular está muy cerca del micrófono de esta unidad. Siempre mantenga el teléfono celular alejado del micrófono de esta unidad cuando realice una llamada.

Desconexión de un dispositivo Bluetooth

① **Presione [MENU] para que se muestre "DISCONNECT?" y luego presione [OK].**
Se muestra un mensaje de confirmación.
② **Presione [▲,▼] para seleccionar "YES" o "NO" y luego presione [OK].**

- La conexión también se podría interrumpir cuando deshabilite la transmisión por Bluetooth en el dispositivo Bluetooth conectado.

Funciones avanzadas

■ Registro de dispositivos adicionales

① **Presione [MENU].**
② **Presione [▲,▼] para seleccionar "NEW DEV" y luego presione [OK].**
La unidad pasa al modo de emparejamiento y "PAIRING" empieza a parpadear en la pantalla.
③ **Mientras la unidad está en el modo de emparejamiento, acceda al menú del dispositivo Bluetooth y ejecute una búsqueda de Bluetooth para identificar esta unidad (SC-HC40).**

- Si se le pide la contraseña, escriba "0000".

■ Selección de la calidad de la comunicación

① **Presione [MENU].**
② **Presione [▲,▼] para seleccionar "LINK MODE" y luego presione [OK].**
③ **Presione [▲,▼] para seleccionar los modos siguientes y luego presione [OK].**

- "MODE 1": Conexión con énfasis en la estabilidad de la comunicación
- "MODE 2": Conexión con tasa de bits alta para buena calidad de audio
  (La comunicación se podría desconectar fácilmente en este modo; seleccione "MODE 1" si ocurre esto).

■ Selección del modo Auto Link

① **Presione [MENU].**
② **Presione [▲,▼] para seleccionar "AUTO LINK" y luego presione [OK].**
③ **Presione [▲,▼] para seleccionar los modos siguientes y luego presione [OK].**

- "ON": Enlace automático, inclusive si no está en el selector de Bluetooth
- "OFF": Enlazado únicamente en el selector de Bluetooth

- Estas funciones no están disponibles si está conectado un dispositivo. Desconecte los dispositivos Bluetooth para que se muestren estas funciones.
- Cuando se muestra "LINKING", es inválido presionar **[MENU]**.
- Auto Link funciona únicamente si el dispositivo es compatible con A2DP.

Made for iPod

Works with iPhone

"Made for iPod" (Hecho para iPod) significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente con el iPod y que su desarrollador ha certificado que cumple con las normas de funcionamiento de Apple.
"Works with iPhone" (Funciona con iPhone) significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente con el iPhone y que su desarrollador ha certificado que cumple con las normas de funcionamiento de Apple.
Apple no es responsable de la operación de este dispositivo o de su cumplimiento con las normas de seguridad y reglamentarias.
iPod es una marca registrada de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países. iPhone es una marca registrada de Apple Inc.

Tecnología de decodificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

La marca de la palabra y logotipos de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y todo uso de tales marcas por Panasonic Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus propietarios respectivos.

SC-HC40_LSP (PH) 22.02.10.indd 13 24/02/2010 12:18:08

Unidad externa (continuación)

Operaciones de USB

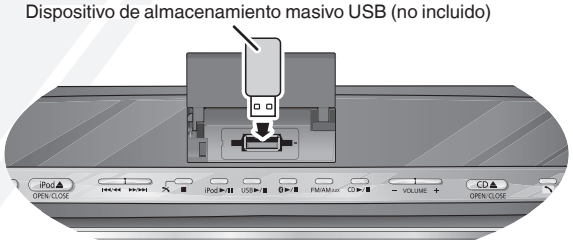
La conectividad USB le permite conectar y reproducir pistas MP3 de un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.

Preparación:

- Antes de conectar un dispositivo de almacenamiento masivo USB a la unidad, asegúrese de haber respaldado los datos almacenados en él.
- No se recomienda el uso de un cable de extensión USB. Esta unidad no reconocerá el dispositivo conectado mediante el cable.

① **Abra la cubierta del compartimiento del USB.**
② **Reduzca el volumen y conecte el dispositivo de almacenamiento masivo USB.**

Dispositivo de almacenamiento masivo USB (no incluido)



③ **Presione [USB ▶/❚❚] para iniciar la reproducción.**

Detención	Presione **[■, ⤫]**. Se muestra “RESUME”. Se memoriza la posición. Presione **[USB ▶/❚❚]** para iniciar la reproducción. Presione de nuevo **[■, ⤫]** para borrar la posición.
Pausa	Presione **[USB ▶/❚❚]**. Presione de nuevo para reanudar la reproducción.
Omitir pista	Presione **[⏮]** o **[⏭]**.
Omitir álbum	Presione **[▲,▼]**.
Reproducción de acceso directo (La reproducción se inicia en la pista que seleccione.)	① Presione **[▲,▼]** para seleccionar el álbum. ② Presione una vez **[⏭]** y luego los botones numéricos para seleccionar la pista.

Antes de extraer el dispositivo de almacenamiento masivo USB, seleccione una fuente que no sea “USB”.

- Extraer el dispositivo de almacenamiento masivo USB mientras está seleccionado como fuente puede dañar los datos guardados en el dispositivo.

En cuanto a otras funciones de operación, son similares a las descritas en “Operaciones de discos” (➡ página 8, 9).

Dispositivos compatibles

Dispositivos a los que se define como clase de almacenamiento masivo USB:

- Dispositivos USB que admiten sólo la transferencia masiva (bulk only transfer)
- Dispositivos USB que admiten alta velocidad USB 2.0

Notas sobre el USB

- Formato admitido: Archivos con la extensión “.mp3” o “.MP3”
- No se admite el CBI (Control/Bulk/Interrupt).
- No se admite un dispositivo que use el sistema de archivos NTFS [Sólo se admite el sistema de archivos FAT 12/16/32 (tabla de asignación de archivos 12/16/32)].
- Ciertos archivos podrían no funcionar, de conformidad con el tamaño del sector.
- Esta unidad puede tener acceso hasta a 255 álbumes y 2500 pistas.
- El número máximo de pistas en una carpeta es 999 pistas.
- Se seleccionará sólo una tarjeta de memoria cuando se conecte un lector de tarjetas USB multipuertos, por lo general la primera tarjeta de memoria que se insertó.
- Desconecte el lector de tarjetas USB de la unidad cuando retire la tarjeta de memoria. No hacerlo podría causar el mal funcionamiento del dispositivo.
- Cuando conecte el reproductor de audio digital al puerto USB, se carga en todo momento cuando la unidad está encendida.

Reajuste de la memoria (Inicialización)

Cuando ocurran las situaciones descritas abajo, reinicie la memoria:

- No hay respuesta cuando se presionan botones.
- Desea borrar y reiniciar el contenido de la memoria.

Para reiniciar la memoria

① **Desconecte el cable de alimentación de CA.** (Espere por lo menos 3 minutos antes de proceder al paso 2.)
② **Mientras presiona sin soltar [⏻/I] en la unidad principal, reconecte el cable de alimentación de CA.**
“--------” aparece en el despliegue.
③ **Suelte [⏻/I].**
Todos los parámetros regresan a los valores de fábrica. Será necesario que reestablezca los elementos de la memoria.

Mantenimiento

■ **Primero tire del enchufe del tomacorriente para su mantenimiento y luego límpielo con una tela suave y seca.**

- Si la suciedad es considerable, enrolle apretadamente la tela humedecida en agua para eliminarla y luego seque con una tela seca.
- No use disolventes, como el benceno, tíner, alcohol y detergente, que podrían deformar el recubrimiento del gabinete exterior.
- Cuando use una tela tratada con sustancias químicas, aplique las precauciones correspondientes.

■ **Cuidados de la lente de CD**

- Limpie con regularidad la lente para prevenir fallas. Use un soplador para quitar el polvo y un hisopo de algodón si está muy sucio.
- No use limpiador de lentes de tipo CD.

SC-HC40_LSP (PH) 22.02.10.indd 14 24/02/2010 12:18:10

Guía de solución de problemas

Antes de pedir servicio, realice las comprobaciones siguientes. Si tiene dudas sobre algunos puntos de comprobación o si las soluciones indicadas en la tabla no resuelven el problema, consulte "Directorio de Atención al Cliente" en la página 2.

■ Problemas comunes

Despliegue incorrecto o no se inicia la reproducción

- No ha insertado apropiadamente el disco. Insértelo correctamente.
- El disco está rayado o sucio (Se omiten pistas).
- Existe humedad en la lente. Espere aproximadamente una hora y luego inténtelo de nuevo.

No se pueden leer pistas MP3

- Podría no serle posible reproducir MP3 si ha copiado un disco multisesiones que no tiene datos entre sesiones.
- Cuando se crea un disco multisesiones, es necesario cerrar la sesión.
- La cantidad de datos en el disco es insuficiente. Ajuste la cantidad de datos a más de 5 MB.

Se escucha ruido o no hay sonido

- Al reproducir MP3, puede haber ruido si la grabación es deficiente.
- Mantenga la unidad lejos de teléfonos celulares si es evidente la interferencia.
- Aumente el volumen.
- Apague la unidad, verifique y corrija la conexión, y luego encienda de nuevo la unidad. Entre las causas están la tensión en los altavoces por volumen o potencia excesivas y el uso de la unidad en un ambiente caluroso.

Se escucha un zumbido durante la reproducción

- Un cable de alimentación eléctrica CA o luz fluorescente están cerca de los cables. Mantenga otros aparatos electrodomésticos y cables lejos de los cables de esta unidad.

Se escuchan un tono de batido o ruido durante la recepción de la radio

- Apague el televisor u otro reproductor de audio, o sepárelos de la unidad.
- Apague el reproductor de audio portátil si está conectado al puerto AUX.

Se escuchan un zumbido grave o ruido durante las emisiones de AM

- Separe la antena de los demás cables.
- Mantenga la antena de AM lejos de la unidad.

La imagen en el televisor cercano a la unidad desaparece o se muestran franjas en la pantalla

- La ubicación y orientación de la antena son incorrectas.
- El cable de la antena de televisión está muy cerca de la unidad. Separe la antena de los demás cables.

No hay respuesta cuando se presionan botones del mando a distancia

- Verifique que las pilas estén instaladas correctamente (➡ página 7).

■ Pantalla

"--:--"

- Conectó por primera vez el cable de alimentación de CA o hubo un apagón reciente. Ajuste la hora (➡ página 10).

"ADJUST CLOCK"

- El reloj no está ajustado. Ajuste la hora como corresponda.

"ADJUST TIMER"

- El temporizador de reproducción no está configurado. Ajuste el temporizador de reproducción según corresponda.

"PGM FULL"

- El número de pistas programadas se limita a 24. No se pueden programar más pistas.

"NO PLAY"

- Se insertó un CD-ROM que no está en los formatos CD-DA o MP3. No se puede reproducir.

"ERROR"

- Ejecutó una función incorrecta. Lea las instrucciones e inténtelo de nuevo.

"F61" o "F76"

- Existe un problema con la alimentación eléctrica. Consulte a su distribuidor.
- Desconecte el dispositivo USB. Apague y encienda nuevamente la unidad.

"AUTO OFF"

- La unidad ha estado sin uso por aprox. 29 minutos y se apagará en un minuto. Presione cualquier botón para cancelar el apagado.

"ILLEGAL OPEN"

- La puerta deslizante no está en la posición correcta. Apague la unidad y enciéndala de nuevo.

"NODEVICE"

- El dispositivo iPod/iPhone no está insertado correctamente. Lea las instrucciones e inténtelo de nuevo (➡ página 11).
- El dispositivo USB no está insertado. Verifique la conexión.

"REMOTE 1"

- La unidad principal está en el modo "REMOTE 1". Cambie el mando a distancia al modo "REMOTE 1" (➡ página 10).

"REMOTE 2"

- La unidad principal está en el modo "REMOTE 2". Cambie el mando a distancia al modo "REMOTE 2" (➡ página 10).

■ iPod/iPhone

El iPod/iPhone no se enciende

- Verifique que la pila del iPod/iPhone no esté descargada por completo antes de conectarlo a la unidad.
- Antes de insertar el iPod/iPhone en el puerto, apague tanto la unidad como el iPod/iPhone. Encienda la unidad y seleccione la fuente apropiada.

No se escucha sonido de los altavoces

- El iPod/iPhone no está insertado correctamente en el puerto. Apague el iPod/iPhone y retírelo del conector del puerto. Reinsértelo y enciéndalo nuevamente.
- Asegúrese de que el iPod/iPhone realmente esté reproduciendo algo.
- Ajuste el volumen.

Sonido distorsionado o el nivel del sonido es muy bajo

- Asegúrese de que la función de ecualizador del iPod/iPhone esté desactivada.

No se puede controlar el iPod/iPhone con el mando a distancia o la unidad principal

- Asegúrese de que el iPod/iPhone esté insertado correctamente en el puerto.
- Verifique la conexión del puerto y asegúrese de que el iPod/iPhone esté seleccionado como la fuente de música (➡ página 11).

El iPod/iPhone no se carga

- Compruebe todas las conexiones (➡ página 3, 11).

■ Bluetooth

El nombre del dispositivo conectado se muestra como " * "

- Los caracteres que no se puedan mostrar se reemplazarán con " * ".
- Un nombre de dispositivo desconocido se detectará y mostrará como " ***** ".

Se escucha ruido o sonido interrumpido

- La distancia de comunicación por Bluetooth es mayor de 10 m. Acerque el dispositivo a la unidad.
- Existen obstrucciones entre el dispositivo y la unidad. Retire o evite los obstáculos.
- Seleccione "MODE 1" para mejorar la calidad de la conexión (➡ página 13).
- Interferencia de teléfonos celulares.

"F70"

- Apague la unidad. Desconecte el cable de alimentación de CA y consulte a su distribuidor.

■ USB

Sin respuesta cuando se presiona [USB ▶/❚❚]

- Desconecte el dispositivo USB y luego reconéctelo. Otra opción es apagar y encender nuevamente la unidad.

No se pueden leer la unidad USB o su contenido

- El formato de la unidad USB o su contenido son incompatibles con la unidad (➡ página 14).
- La función de admisión de USB de este producto podría no funcionar con algunos dispositivos USB.
- Los dispositivos USB con capacidad de almacenamiento mayor de 8 GB podrían no funcionar en algunos casos.

Operación lenta de la unidad flash USB

- La lectura de la unidad flash USB con gran capacidad de memoria o archivos muy grandes tarda más tiempo.

"NO PLAY"

- Verifique el contenido.
- Sólo se pueden reproducir archivos en formato MP3.
- Si existen más de 255 álbumes o carpetas (de audio y de otros tipos), algunos de los archivos .MP3 de estos álbumes podrían no leerse y reproducirse. Transfiera estos álbumes de música a otro dispositivo USB. En forma alternativa, reformatee el dispositivo USB y guarde estos álbumes de música antes de guardar las demás carpetas que no son de audio.

SC-HC40_LSP (PH) 22.02.10.indd 15 24/02/2010 12:18:11

Especificaciones

■ SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR

Potencia de salida RMS

Canal frontal (ambos canales operados)
20 W por canal (6 Ω), 1 kHz, Distorsión armónica total 10 %

Potencia total RMS 40 W

Conector de teléfono

Terminal Conector de 3,5 mm estéreo

Auxiliar (posterior)

Terminal Conector de 3,5 mm estéreo

■ SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

Preajuste de estaciones FM, 30 estaciones
AM, 15 estaciones

Modulación de frecuencia (FM)

Gama de frecuencias 87,50 MHz a 108,00 MHz (pasos de 50 kHz)

Terminales de antena 75 Ω (no balanceadas)

Modulación de amplitud (AM)

Gama de frecuencias 522 kHz a 1629 kHz (pasos de 9 kHz)
520 kHz a 1630 kHz (pasos de 10 kHz)

■ SECCIÓN DE DISCOS

Disco reproducido [8 cm o 12 cm]
(1) CD-Audio (CD-DA)
(2) CD-R/RW (CD-DA, MP3)
(3) MP3*
* MPEG-1 capa 3, MPEG-2 capa 3

Captación

Longitud de onda 795 nm

Potencia del láser CLASS 1

Salida de audio (disco)

Número de canales FL, FR, 2 canales

■ SECCIÓN DE ALTAVOCES

Tipo 1 vía, 1 sistema de altavoces (Radiador Pasivo)

Unidad(es) de altavoces

Gama completa 6,5 cm Tipo de cono x 1 / canal

Radiador Pasivo 8 cm x 2 / canal

Impedancia 6 Ω

■ SECCIÓN DEL BLUETOOTH

Especificación del sistema Bluetooth Versión 2.1 + EDR

Clasificación de equipo inalámbrico Class 1 (2,5 mW)

Perfiles admitidos A2DP, AVRCP, HFP

Banda de frecuencias 2402 MHz a 2480 MHz
(Salto de frecuencias adaptativo)

Distancia de operación Línea visual de 10 m
(iPhone 3G, a una altura de 1 m, en MODE 1)

■ SECCIÓN DEL PUERTO USB

Estándar de USB USB 2.0 velocidad completa

Formato de archivos de medios admitido MP3 (*.mp3)

Sistema de archivos del dispositivo USB FAT 12/16/32

Potencia del puerto USB 500 mA como máximo

■ GENERALES

Alimentación eléctrica 110 V a 240 V CA, 50/60 Hz

Consumo de energía 35 W

Dimensiones (Anchura x Altura x Profundidad)
500 mm x 201 mm x 102 mm
(P = 69 mm con minimum)

Masa Aprox. 3,0 kg

Intervalo de temperaturas de funcionamiento 0 °C a 40 °C

Intervalo de humedad de funcionamiento
35 % a 80 % HR (sin condensación)

Consumo de energía en modo de espera:	**0,09 W (aprox.)**

- Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.
- La distorsión armónica total se mide con el analizador de espectro digital.

Precauciones de seguridad

Ubicación

Coloque la unidad sobre una superficie plana y lejos de la luz solar directa, temperaturas altas, humedad alta y vibraciones excesivas. Estas condiciones pueden dañar el gabinete y otros componentes, abreviando con ello la vida útil de la unidad.

No ponga objetos pesados sobre la unidad.

Voltaje

No use fuentes de alimentación de alto voltaje. Hacerlo puede sobrecargar la unidad y causar un incendio.

No use una fuente de alimentación de corriente continua (CC). Verifique cuidadosamente la fuente de alimentación cuando use la unidad en una embarcacion u otro sitio donde se use CC.

Protección del cable de alimentación de CA

Compruebe que el cable de alimentación de CA esté conectado correctamente y no esté dañado. Su conexión incorrecta y los daños en el cable pueden causar un incendio o choque eléctrico. No tire del cable, no lo doble y no coloque objetos pesados sobre él.

Sujete con firmeza la clavija de conexión cuando desconecte el cable. Tirar del cable de CA mismo podría causar un choque eléctrico. No manipule la clavija con las manos húmedas.

Hacerlo podría causar un choque eléctrico.

Objetos extraños

No permita que caigan objetos metálicos en el interior del aparato. Esto puede causar choque eléctrico o mal funcionamiento.

No permita que se derramen líquidos en el interior del aparato. Esto puede causar choque eléctrico o mal funcionamiento. Si esto llega a ocurrir, desconecte inmediatamente el aparato de la alimentación eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor.

No rocíe insecticidas sobre el aparato o en su interior. Contienen gases inflamables, que pueden inflamarse si se rocían en el interior del aparato.

Servicio

No intente reparar este aparato. Si se interrumpe el sonido, no se iluminan los indicadores, aparece humo o surge algún otro problema no incluido en estas instrucciones, desconecte el cable de alimentación de CA y póngase en contacto con su distribuidor o con un centro de servicio autorizado. Pueden ocurrir un choque eléctrico o daños al aparato si lo reparan, desmontan o reconstruyen personas sin capacitación.

Prolongue la vida útil del aparato al desconectarlo de la fuente de alimentación cuando no lo usará durante largo tiempo.

Panasonic Corporation
Web Site: http://panasonic.net

© Panasonic Corporation 2010

SC-HC40_LSP (PH) 22.02.10.indd 16 24/02/2010 12:18:11